

**Конвенция о правах
инвалидов**

Distr.: General
2 May 2019
Russian
Original: English
English, Russian and Spanish only

Комитет по правам инвалидов**Перечень вопросов в связи с первоначальным докладом
Албании*****А. Цель и общие обязательства (статьи 1–4)**

1. Просьба пояснить, намерено ли государство-участник пересмотреть свое законодательство, критерии и процедуры, касающиеся классификации и сертификации инвалидности для целей социальных пособий, которые в настоящее время включают такие унижающие достоинство категории, как «лица с психической инвалидностью», «инвалиды труда» и «умственно отсталые», с тем чтобы привести их в соответствие с правозащитной моделью инвалидности. Просьба также проинформировать Комитет о мерах, принятых для обеспечения эффективного участия организаций инвалидов в подготовке к переговорам о присоединении к Европейским союзом.

2. Просьба проинформировать Комитет о Национальном плане действий в интересах инвалидов на 2016–2020 годы и пояснить конкретные результаты, достигнутые к настоящему времени.

В. Конкретные права (статьи 5–30)**Равенство и недискриминация (статья 5)**

3. Просьба представить Комитету информацию о:

а) определении дискриминации по признаку инвалидности в Законе о защите от дискриминации и Законе об интеграции и обеспечении доступности для инвалидов, а также о санкциях и средствах правовой защиты, доступных в случае нарушения этих законов;

б) решениях, принятых Уполномоченным по защите от дискриминации, а также в судах по делам о дискриминации по признаку инвалидности после ратификации Конвенции;

в) положении инвалидов из числа рома, в частности женщин и девочек, с уделением особого внимания их образованию, здоровью и занятости.

* Принят предсессионной рабочей группой на ее одиннадцатой сессии (8–11 апреля 2019 года).



Женщины-инвалиды (статья 6)

4. Просьба представить информацию о:

a) правовых положениях о множественной и перекрестной дискриминации, с которой сталкиваются женщины-инвалиды и девочки-инвалиды;

b) соответствующих конкретных ссылках и обязательствах в отношении прав женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, содержащихся в Национальном плане действий в интересах инвалидов (2016–2020 годы), и о результатах, достигнутых в этой области;

c) конкретных мерах, принятых для выполнения рекомендаций Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (CEDAW/C/ALB/CO/4, пункт 39), в той мере, в которой они касаются женщин-инвалидов и девочек-инвалидов.

Дети-инвалиды (статья 7)

5. Просьба представить информацию о выделяемых ресурсах и предоставляемых услугах для детей-инвалидов в соответствии с Законом о правах и защите ребенка, а также о том, являются ли такие услуги бесплатными. Просьба также описать, как действуют органы защиты детей с точки зрения правовых процедур, и указать, с какими соответствующими административными трудностями и правовыми барьерами сталкиваются родители инвалидов, которых можно было бы избежать.

6. Просьба проинформировать Комитет о конкретных шагах, предпринятых для улучшения положения детей-инвалидов в стране с точки зрения наличия надлежащих социальных и медицинских услуг, и представить статистические данные в разбивке по возрасту, полу и типу инвалидности о числе и процентной доле детей-инвалидов, имеющих доступ к пособиям по инвалидности.

7. Просьба описать процедуры оценки уровня образования в государстве-участнике, сообщить, обеспечивается ли разумное приспособление для детей-инвалидов в школах с учетом потребностей учащихся в индивидуальной поддержке и соответствуют ли эти процедуры правозащитной модели инвалидности.

Просветительно-воспитательная работа (статья 8)

8. Просьба представить обновленную информацию о прогрессе, достигнутом в деле повышения осведомленности всего общества, в том числе на директивном и административном уровнях, о правах инвалидов, а также о мерах, принятых для оценки воздействия такой деятельности в консультации с организациями инвалидов и при их участии.

Доступность (статья 9)

9. Просьба проинформировать Комитет об осуществлении Закона об интеграции и доступности для инвалидов и решения Совета министров № 1074 (2015 год) об устранении экологических и инфраструктурных барьеров при предоставлении государственных услуг, а также о числе и процентной доле государственных органов, выполнивших обязательства в соответствии с этим законодательством.

10. Просьба представить дополнительную информацию о любом принятом плане или «дорожной карте», в том числе о привязанных к конкретным срокам целях и измеримых показателях для обеспечения доступности, а также о существующих механизмах подачи жалоб. Просьба представить также данные о применении административных и финансовых санкций за несоблюдение стандартов доступности, в том числе в отношении старых зданий, открытых для населения, и информационно-коммуникационных служб в сельских районах.

11. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения доступности информационно-коммуникационных технологий и услуг, включая доступность инициативы по возрождению городов.

Ситуации риска и чрезвычайные гуманитарные ситуации (статья 11)

12. Просьба представить информацию об участии организаций инвалидов в разработке и осуществлении стратегий уменьшения опасности бедствий и управления ими, а также о предоставлении инвалидам доступной информации о ситуациях риска, чрезвычайных гуманитарных ситуациях и стихийных бедствиях в соответствии с Сендайской рамочной программой по уменьшению опасности бедствий на 2015–2030 годы.

Равенство перед законом (статья 12)

13. Просьба проинформировать Комитет о принятых или планируемых мерах по изменению положений национального законодательства, которые отрицают или ограничивают дееспособность инвалидов, включая Гражданский кодекс, Гражданский процессуальный кодекс, Семейный кодекс и законодательство о психическом здоровье, а также о существующих или планируемых механизмах поддержки принятия решений.

Доступ к правосудию (статья 13)

14. Просьба представить информацию о:

- a) полной доступности судов, полиции и органов прокуратуры, в том числе в том, что касается информации и коммуникации;
- b) существующих в национальном законодательстве во всех областях права процессуальных коррективов, соответствующих возрасту, с особым упором на средства правовой защиты, имеющихся в случаях нарушения;
- c) законе о гарантированной государством юридической помощи, включая его осуществление и услуги, предоставляемые в соответствии с этим законом;
- d) программах укрепления потенциала судей, адвокатов и другого судебного персонала в связи с Конвенцией.

Свобода и личная неприкосновенность (статья 14)

15. Просьба проинформировать Комитет о любых правовых мерах, допускающих лишение свободы, принудительную госпитализацию и принудительное лечение, а также о шагах по их отмене. Просьба также сообщить о мерах по прекращению использования средств физического сдерживания, особенно в отношении лиц с умственными или психосоциальными расстройствами, в том числе дома. Просьба представить информацию также о мерах, принятых с целью воспрепятствовать принятию проекта дополнительного протокола к Конвенции о защите прав и достоинства человека в связи с применением достижений биологии и медицины, озаглавленного «Защита прав и достоинства лиц с психическими расстройствами в связи с принудительным помещением в специализированные учреждения и лечением».

Свобода от пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (статья 15)

16. Просьба представить дополнительную информацию о процедуре проведения независимых расследований нарушений прав инвалидов (CRPD/C/ALB/1, пункт 101) и имеющихся в их распоряжении эффективных гарантий и средств правовой защиты в соответствии с замечанием общего порядка № 20 (1992 год) Комитета по правам человека о запрещении пыток и жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

Свобода от эксплуатации, насилия и надругательства (статья 16)

17. Просьба представить информацию о конкретных результатах осуществления Закона о мерах по борьбе с насилием в семейных отношениях в той мере, в которой они касаются инвалидов. Просьба представить информацию также о шагах,

предпринятых для повышения качества и доступности данных и статистики о насилии в отношении женщин-инвалидов.

Самостоятельный образ жизни и вовлеченность в местное сообщество (статья 19)

18. Просьба представить информацию о мерах по обеспечению права инвалидов выбирать свое место жительства и то, где и с кем проживать. Просьба также представить статистические данные о доступном социальном жилье и видах вспомогательного оборудования и технологий, имеющихся для самостоятельной жизни.

19. Просьба представить информацию об услугах, оказываемых на дому, по месту жительства, и об иных вспомогательных услугах на базе местного сообщества, а также о мерах по деинституционализации инвалидов и поддержке их самостоятельной жизни и интеграции в общество. Просьба представить также дезагрегированные данные о числе инвалидов, все еще находящихся в специализированных учреждениях, в том числе в крупных и малых учреждениях.

20. Просьба представить информацию об осуществлении Закона об интеграции инвалидов и обеспечении доступности, в частности в том, что касается персональной помощи, а также данные о числе лиц с таким статусом.

Индивидуальная мобильность (статья 20)

21. Просьба проинформировать Комитет о планах действий или стратегиях по повышению степени индивидуальной безопасности инвалидов в общественном транспорте.

Свобода выражения мнения и убеждений и доступ к информации (статья 21)

22. Просьба представить информацию о планах действий или стратегиях по расширению доступности государственных услуг и информации, включая услуги средств массовой информации и Интернет, в частности язык жестов, субтитрование, азбуку Брайля, удобочитаемый формат и простой язык, а также по расширению доступа инвалидов к услугам сурдоперевода и другим средствам и способам коммуникации.

Образование (статья 24)

23. Просьба проинформировать Комитет о результатах исследования, проведенного в 2018 году организацией «Спасите детей» и Организацией по перспективам мирового развития. Просьба также указать объем государственных ресурсов, выделяемых на инклюзивное образование в школах и высших учебных заведениях.

24. Просьба представить информацию о мерах, принятых и применяемых для поощрения и облегчения инклюзивного образования, в частности в том, что касается привлечения специалистов, прошедших подготовку в качестве помощников педагогов в учебных классах, использования языка жестов и шрифта Брайля в обычных школах, а также посещаемости обычных школ детьми-инвалидами, особенно детьми с более высокими потребностями в поддержке.

25. Просьба описать шаги, предпринятые для снижения уровня функциональной неграмотности среди детей и взрослых с инвалидностью, и сообщить, каким образом критерии оценки права детей-инвалидов на инклюзивное образование могут соответствовать принятому Комитетом замечанию общего порядка № 4 (2016 год) о праве на инклюзивное образование.

Здоровье (статья 25)

26. Просьба проинформировать Комитет о конкретных достижениях национальной стратегии в области здравоохранения и Национального плана действий в интересах инвалидов (2016–2020 годы), в том числе в отношении программы раннего выявления,

лиц, страдающих аутизмом, и инвалидов, проживающих в сельских районах. Просьба также представить информацию, включая дезагрегированные статистические данные, о действующем законодательстве и гарантиях для инвалидов в отношении возмещения расходов на протезы, слуховые аппараты, инвалидные коляски и другие медицинские инструменты, устройства и оборудование.

27. Просьба представить информацию о мерах, принятых для обеспечения доступа инвалидов, женщин-инвалидов и девочек-инвалидов, к комплексным медицинским услугам, в том числе в области сексуального и репродуктивного здоровья и прав, наравне с другими.

Абилитация и реабилитация (статья 26)

28. Просьба проинформировать Комитет о результатах, достигнутых к настоящему времени в рамках Плана действий по развитию служб психического здоровья в Албании (2013–2022 годы), о любых отмеченных улучшениях в предоставлении, качестве и наличии услуг по реабилитации и реабилитации, а также о том, являются ли реабилитационные центры легкодоступными для инвалидов.

Труд и занятость (статья 27)

29. Просьба описать, как медицинская комиссия по оценке трудоспособности выполняет свои процедуры и задачи по контролю, ссылаясь также на свои стандарты или критерии оценки рабочих мест, в целях обеспечения предоставления разумного приспособления для сотрудников-инвалидов на рабочем месте.

Достаточный жизненный уровень и социальная защита (статья 28)

30. Просьба представить Комитету любые опубликованные национальным жилищным управлением доклады о его деятельности и достигнутых результатах в деле обеспечения того, чтобы здания, являющиеся открытыми для населения, были доступными для инвалидов, а также статистические данные о количестве инвалидов, воспользовавшихся этим (CRPD/C/ALB/1, пункты 186–187).

Участие в политической и общественной жизни (статья 29)

31. Просьба представить Комитету информацию о:

а) политике по обеспечению того, чтобы инвалиды, включая лиц с физическими и умственными расстройствами, и лиц, являющихся слепыми или глухими, могли осуществлять свое право голоса, а также о доступных для них схемах голосования;

б) мерах, принятых для обеспечения полноценного участия всех инвалидов в общественных консультациях;

в) гарантиях и средствах правовой защиты, доступных для инвалидов в соответствии с Законом об уведомлении и общественных консультациях и Законом о праве на информацию.

С. Конкретные обязательства (статьи 31–33)

Статистика и сбор данных (статья 31)

32. Просьба представить дополнительную информацию о систематическом сборе дезагрегированных данных об инвалидах и пояснить, приняло ли государство-участник методологию Вашингтонской группы, подготовившей краткий вопросник по инвалидности.

Национальное осуществление и мониторинг (статья 33)

33. Просьба пояснить, каким образом государство-участник координирует осуществление Конвенции, в том числе через официально назначенного (официально назначенных) координатора (координаторов).

34. Просьба представить Комитету информацию о:

а) мерах, принятых по учреждению независимого механизма мониторинга в соответствии с Принципами, касающимися статуса национальных учреждений поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами);

б) роли организаций инвалидов в осуществлении и мониторинге Конвенции и ресурсах, выделяемых таким организациям для обеспечения их значимого участия в деятельности национальных механизмов мониторинга.
